

#370501034X Neon Storm  
#370501039 Glow Storm

- (D)** *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB USA)** *Assembly and operating instructions*
- (F)** *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E)** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I)** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL)** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P)** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S)** *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN)** *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL)** *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H)** *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO)** *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ)** *Návod k montáži a obsluze*
- (SK)** *Návod na montáž a obsluhu*
- (N)** *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK)** *Monterings- og driftsvejledning*
- (Arabic)** *إرشادات التركيب و الأستخدام*

**RC***Power*  
[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**WARNING:**  
CHOKING HAZARD-SMALL PARTS  
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

**ATTENTION:**  
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES  
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.



Made in China · Fabriqué en Chine

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



**Guarantee conditions**

Carrera products are technically advanced products (NO TOYS) which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions: In accordance with the following provisions, Carrera Toys GmbH (hereinafter referred to as "manufacturer") warrants to the endconsumer (hereinafter referred to as "customer") that the Carrera RC-model-helicopter (hereinafter referred to as "product") delivered to the customer shall be free from defects in material or workmanship for two years from the date of purchase (guarantee period). Such defects will, at the manufacturer's option, either be repaired by the manufacturer or fixed by delivering new or refurbished parts free of charge. The warranty does not cover failure due to normal wear and tear, (e.g. to batteries, rotor blades, cabin covering, gear wheels etc.), or damage as a result of improper handling/misuse or unauthorised interference. Any other customer's claims asserted against the manufacturer, especially action for damages, shall be excluded. The contractual and statutory rights of the customer against the seller (supplementary performance, rescission of the contract, abatement, compensation) which exist with the product not having been free from defects at the time of the passing of risk, shall remain unaffected by this warranty.

**Claims from this special warranty shall only be valid if:**

- the defect reported has not arisen by damage caused by unintended use or misuse as specified in the instruction manual,
- the failure of the product is not due to normal wear and tear
- the product does not show any signs resulting from repairs or other interferences carried out by workshops not having been authorised by the manufacturer,
- the product has only been operated with accessories authorised by the manufacturer and
- the product is sent in together with the original proof of purchase (invoice / receipt) and the completely filled in warranty card which has not been altered in any way.

**Guarantee cards cannot be replaced.**

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

**Notes for AUSTRALIA:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 –2483.5 MHz

**Warning!**

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.

**WARNING!** Not suitable for children under 12 years old!

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage. Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

**CAUTION: For use only outdoors – not to be used indoors. Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries. Start and fly only when the area is appropriate for the intended use (free area, no obstacles) and only within direct visual contact. Only operate under good visibility and calm weather conditions. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.**

- Never use your model with weak remote control batteries.
- Avoid busy areas. Always make sure that there is enough space.
- Do not use your model on an open street or in public areas in order not to endanger or hurt anyone.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles, railway tracks, roads, swimming pools or open water.
- Only operate under good visibility and calm weather conditions.
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the side!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- There is a risk to suffer severe injury or even death if you put parts of your model into your mouth or lick them.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

**Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries**

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

**Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)**



This symbol, showing reverse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. **WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (0.5 A)) **WARNING: For the purposes of recycling the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. or

**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries**

- You have to charge the attached 3.7 V  $\approx$  850 mAh/ 3.15 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

**Contents of package**

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x USB charging cable
- 2x 1.5 V Mignon AA batteries (non-rechargeable)

**Recharging the LiPo rechargeable battery**

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

**Charging via computer:**

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 80 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

**Note:** When supplied, the lipo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

**It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charge cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.**

**Undo the plugged connection on the helicopter if you are not going to use the helicopter. Failure to observe this precaution may cause battery damage!**

**Inserting the batteries in the remote control**

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

**Frequency bind between model and remote control**

- The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.
  - Connect the plug-in connection at the model and switch on the model at the ON/OFF switch.
  - The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
  - Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
  - Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
  - Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
  - The binding has now been successfully established.
  - The LED on the controller now lights continuously.

**Checklist for flight preparation**

- This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.
- Check the contents of the package
  - Connect the charging unit to the source of power.
  - Charge the lipo-battery as described in the section "Charging the lipo-battery".
  - Fit two AA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
  - Look for a suitable environment for flying
  - Link as described in **4**
  - Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
  - Check the control system
  - Make yourself familiar with the control system
  - Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter", so that when hovering the helicopter no longer moves from the spot, until given a command by the controller. **15 16**
  - Press the button **7** to start the helicopter (Figure **5**).
  - The helicopter is now ready to be flown.
  - If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
  - Fly the model
  - Land the model
  - **Switch the model off at the ON/OFF switch**
  - Always switch off the remote control last

**Range of functions of the remote control**

1. Power switch (ON / OFF)
2. Control LED
3. Gas
4. Forward/backward - tail (spinning in circles)
5. Trimmer for tail
6. Auto-Landing Button
7. Auto-Start & Fly to 1 m Button
8. Battery Compartment

**Description of helicopter**

- Coaxial rotor system
- Tail rotor
- Socket for charging the lipo-battery
- Landing skids
- ON/OFF switch

**Controlling the helicopter**

**7** In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

**8** Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

**9** The forward-/backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward-/backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward.

**Choosing the flight area**

**10** The helicopter can only be flown outdoors when there is little or no wind. Please be aware that, although it may be calm on the ground, it may still be very windy even a little way off the ground. If this warning is disregarded, it may lead to total loss of the helicopter.

**11** After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

**Automatic control of altitude**

**12** The Helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

**13** Press the 'Auto-start & fly to = 1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m . You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

**Auto Landing**

**14** You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

**Trimming the helicopter**

- Auto-trimming**
  1. Place the helicopter on a horizontal surface.
  2. Link the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".
  3. Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.
  4. The neutral setting is completed.

**16** When hovering and without you moving the lever for circling on the spot, if the helicopter rotates to left or right, proceed as follows: If the helicopter rotates quickly or slowly to the left around its own axis, press the trimmer for rotation below left in steps to the right. If the helicopter rotates to the right, press the trimmer for rotation in steps to the left.

**Troubleshooting**

**Problem:** Remote control does not work.  
**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".  
**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.  
**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.  
**Cause:** The batteries do not have enough power.  
**Solution:** Insert new batteries.

**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control  
**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".  
**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".  
**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.  
**Solution:** Link as described in **4**

**Problem:** The rotor blades do not rotate.  
**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF"  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".  
**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter does not lift.  
**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.  
**Solution:** Push the throttle up.  
**Cause:** The battery's power is not sufficient.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.  
**Cause:** The battery is too weak.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter lands too quickly.  
**Cause:** Loss of throttle control.  
**Solution:** Push the throttle down slowly.  
**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.

Errors and changes excepted - Colours / final design – changes excepted  
 Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

**F Chère cliente ! Cher client !**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'insobseration des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

**ATTENTION ! Assurez-vous avant le premier vol qu'une obligation d'assurance légale existe dans votre pays concernant le modèle d'avion dont vous avez fait l'acquisition.**

**Conditions de garantie**

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée (PAS DE JOUET) qui devraient être manipulés avec précaution. Veuillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit). La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts : La société Carrera Toys GmbH (ci-après désignée „Fabriquant“) garantit au client final (ci-après désigné „Client“) selon les clauses suivantes que la maquette d'hélicoptère Carrera RC livré au client (ci-après désigné „Produit“) sera exempt de vices de matériel ou de fabrication durant



en particular, por daños y perjuicios. Los derechos contractuales o legales del cliente (cumplimiento a posteriori, rescisión del contrato, reducción del precio, indemnización por daños y perjuicios) frente al respectivo vendedor, existentes en aquellos casos en que el producto no esté exento de defectos en el momento de la transferencia del riesgo, no se verán afectados por esta garantía.

**Derechos resultantes de esta garantía especial del fabricante, sólo existirán en aquellos casos en que:**

- el fallo reclamado no se deba a daños resultantes de un uso incorrecto o inapropiado según las especificaciones incluidas en las instrucciones de servicio,
- no se trata de desgastes causados por el funcionamiento,
- el producto no presente señales, que permitan deducir que hubo reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres no autorizados por el fabricante,
- el producto sólo haya sido utilizado con accesorios autorizados por el fabricante y vel producto sea devuelto, acompañado del justificante de compra original (factura o tique de caja) y de la tarjeta de garantía totalmente rellenada y sin estar modificada.

**Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.**

**Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:** se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que este modelo, incluido el controlador, cumple con los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la CE: Directivas CE 2008/48 y otros reglamentos pertinentes de la Directiva 2014/53/EU sobre equipos radioeléctricos. Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm · Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

**¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir. **¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

**¡ADVERTENCIA! No apropiado para niños menores de 12 años.** Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños. Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de las hélices (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las hélices. **¡ADVERTENCIA! Empleo solo en exteriores, no en interiores. Riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de su ojos para evitar lesiones. Despegar y volar solamente en un terreno apropiado (espacio abierto, sin obstáculos) y únicamente dentro de área con contacto visual directo. Usar únicamente con buena visibilidad y con unas condiciones meteorológicas tranquilas.** **En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para lo que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.**

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.
- Evite aquellas zonas que sean muy transitadas. Asegúrese se siempre de que haya espacio suficiente.
- No haga volar su modelo en la calle ni en espacios públicos, para así no dañar ni poner en peligro a nadie.
- **¡ADVERTENCIA! no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo mismo.**
- El arranque y el vuelo queda estrictamente prohibido en las cercanías de tendidos eléctricos, vías ferroviarias, calles, piscinas o aguas abiertas.
- Utilizar únicamente en zonas con buena visibilidad y bajo condiciones climáticas tranquilas.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- La introducción en la boca de piezas del modelo, o el hecho de lamerlas, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**  
Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontrolos. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**  
 El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión.

Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. **¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías. Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete. (5 V DC / USB (0.5 A)) **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
(1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y  
(2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3,7 V === 850 mAh/3,15 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. **NO UTILICE NUNCA otro cargador.**
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y desapejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continúa cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad.** La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarla, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). **No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**
- Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 2x Pilas de 1.5 V Mignon AA (no recargables)

**Carga de la batería LiPo**

Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador.
- Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 80 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a conectar de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos. **Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

**Deshaga la unión enchufable situada en el helicóptero, si no sigue utilizándolo. Si no se hace así, puede averiarse la batería.**

**Colocación de las baterías en el controlador**

**3** Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

- El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.
  - Una la unión enchufable situada en el modelo y conecte el modelo por el interruptor.
  - El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
  - Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
- ¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**
  - Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.

- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente iniciado y listo para funcionar.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero integralmente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Inserte 2 pilas AA en el controlador, procurando colo-carlas con la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Establezca la conexión como descrito en **4**.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero" de modo que el helicóptero no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras está planeando. **15 16**
- Presione el botón **7** para arrancar el helicóptero (fig. **6**).
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no muestra señales de funcionamiento, vuelva a realiza el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

**Sínpopsis de las funciones del controlador**

- Interruptor de encendido (ON / OFF)
- LED de control
- Aceleración
- Avance / Retroceso - Cola (giro circular)
- Estabilizador para la cola
- Botón 'Auto-Landing'
- Botón 'Auto-Start & Fly to 1 m'
- Compartimiento batería

**Descripción del helicóptero**

- Sistema de rotor coaxial
- Cola
- Casquillo para cargar la batería LiPo
- Patines de aterrizaje
- ON/OFF Interruptor

**Control del helicóptero**

- Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.
  - Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).
  - La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás.

**Elección de la zona de vuelo**

**10** El helicóptero se puede pilotar en el exterior únicamente cuando no haga viento o el viento sea escaso. Tengas en cuenta que a pesar de no hacer viento cerca del suelo, a cierta distancia del suelo puede hacer mucho viento. Si no se observan estas indicaciones se puede perder el helicóptero por completo.

**11** Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atravesar a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Control automático de la altura**

**12** Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

**Auto-Start & Fly to 1 m**

**13** Presione el botón 'Auto-Start & Fly to aprox. 1 m' en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud.

**Auto Landing**

**14** Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.

**Ajustar el helicóptero**

- Auto-trimming**
  - Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
  - Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
  - Deslice simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/atrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.
  - Se habrá completado el ajuste neutro.

**16** Cuando el helicóptero en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el giro en círculo en el lugar gira hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue: Si el helicóptero gira autónomamente rápida o lentamente alrededor de su propio eje hacia la izquierda, presione el ajustador inferior izquierdo para el giro en círculo gradualmente hacia la derecha. Si el helicóptero gira hacia la derecha, presione el ajustador para el giro en círculo gradualmente hacia la izquierda.

**Solución de averías**

**Avería:** El controlador no funciona.  
**Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.  
**Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.  
**Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.  
**Solución:** Inserte baterías nuevas.  
**Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.  
**Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".  
**Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".  
**Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.  
**Solución:** Establezca la conexión como descrito en **4**.

**Avería:** Las palas del rotor no se mueven.  
**Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero no se eleva.  
**Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.  
**Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.  
**Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.  
**Causa:** La batería está casi agotada.  
**Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero aterriza de forma excesivamente rápida.  
**Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.  
**Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.  
**Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

Reservado el derecho a errores y modificaciones  
Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo  
Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos

**1** Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati. Non è quindi possibile di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.**

**AVVERTENZA! Prima del volo iniziale, verificare se nel proprio Paese esiste un obbligo di assicurazione per l'aeromodello acquistato.**

**Condizioni di garanzia**

Gli articoli Carrera sono prodotti tecnicamente di alta qualità (NON GIOCATTOLI), che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino alle al miglioramento del prodotto). Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: La Carrera Toys GmbH (qui di seguito "produttore"), garantisce al cliente finale (qui di seguito "cliente"), conformemente alle successive disposizioni, che il modellino di elicottero RC Carrera (qui di seguito "prodotto") fornito al cliente, per un periodo di due anni a partire dalla data d'acquisto (periodo di garanzia) sarà esente da difetti di materiale o lavorazione. Difetti simili verranno eliminati dal produttore, a sua discrezione a spese tramite riparazione o fornitura di pezzi nuovi o completamente revisionati. La garanzia non copre particolari soggetti a usura (come p.es. accumulatori, pale del rotore, rivestimento della cabina, ruote dentate e simili), danni derivanti da un handling/uso inappropriato o interventi di terzi. Altri diritti del cliente nei confronti del produttore, soprattutto al risarcimento danni, sono esclusi. I diritti contrattuali o legali del cliente (adempimento successivo, recesso dal contratto, riduzione, risarcimento danni) verso il relativo rivenditore che sussistono se al trapasso del rischio il prodotto non era privo di vizi, non vengono toccati da questa garanzia.

- Dritti derivanti da questa garanzia del produttore separata esistono solo se**
- il difetto contestato non rientra tra i danni causati da un uso non appropriato e non conforme alle disposizioni secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso,
  - non si tratta di fenomeni di usura dovuti al funzionamento,
  - il prodotto non presenta caratteristiche che fanno dedurre riparazioni o altri interventi da parte di officine non autorizzate dal produttore,
  - il prodotto è stato usato solo con accessori autorizzati dal produttore e
  - il prodotto viene inviato con la ricevuta originale (fattura / scontrino di cassa) e il certificato di garanzia























**16** وفي الوقت نفسه، تم دفع دواسة التززين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية. الدايود (مصمام ثنائي باعث الضوء) الموجود في الهليكوبتر يعطي وميضًا للكرة وجيزة، ثم يضيء بشكل مستمر.

حلول المشاكل

- المشكلة: الميسطر لا يتشغل. السبب: زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «OFF».
- المشكلة: محركو زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «ON».
- السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.
- الحل: افحصوا فيما إذا كان وضع البطاريات صحيحا.
- السبب: لا تتملك البطاريات طاقة كافية بعد.
- الحل: ضعوا بطاريات جديدة.

المشكلة: لا تسمح الهليكوبتر بالتحكم بها من قبل الميسطر. السبب: زر أو مفتاح القدرة للميسطر في وضع «OFF».

- الحل: محركو زر أو مفتاح القدرة للميسطر إلى وضع «ON».
- السبب: من الممكن أن يكون الميسطر غير مربوط أو متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في الهليكوبتر.
- الحل:قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.

المشكلة: ريشات الدوار لا تتحرك.

- السبب: مفتاح الطاقة الموجود بالموتوح أو جهاز التحكم يكون في وضع الإيقاف «OFF»
- الحل: محركو زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «ON».
- السبب: البطارية القابلية للشحن ضعيفة جدا أو فارغة.
- الحل: شحن البطارية القابلية للشحن (انظروا فصل، شحن البطارية القابلية للشحن).

المشكلة: الهليكوبتر لا تعلق.

- السبب: ريشات الدوار يتحركو بشكل بطيء شديد.
- الحل: انسحبوا دبال السرعة إلى الأعلى.
- السبب: قدرة - البطارية القابلية للشحن غير كافية.
- الحل: شحن البطارية القابلية للشحن (انظروا فصل، شحن البطارية القابلية للشحن).
- المشكلة: تبدأ الهليكوبتر خلال الطيران بفقان سرعتها وتبدأ بالهبوط دون مبرر أو سبب واضح السبب: البطارية القابلية للشحن ضعيفة جدا.
- الحل: شحن البطارية القابلية للشحن (انظروا فصل، شحن البطارية القابلة للشحن).

المشكلة: الهليكوبتر تهبط بسرعة كبيرة.

- السبب: فقدان التحكم بيدال السرعة.
- الحل: انسحبوا ببطني بيدال السرعة إلى الخلف.

السبب: سحب سريع جدا ليدال السرعة إلى الخلف.

يبقى حق السويو والتغيرات محفوظة – يبقى حق التعيير في الألوان/و التصميم النهائي – محفوظة

يبقى حق التعيرات التقنية والتصميمية محفوظة – الرسوم الضوئية – الصور الرمزية

قائمة الفحص للتبئية الطيران

تعتبر قائمة الفحص هذه ليس بديلا عن محتوى إرشادات الاستخدام، وعلى الرغم من أنه يمكنكم استعمالها كمرشد- إبتلاق- اجل، فأننا نتضمنكم حتما بقرار إرشادات الاستخدام كاملة في بداية الأمر وقبل استمراكم باستخدام.

- افحصوا محطويات الكارتبون.
- قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر الطاقة.
- قم بشحن بطارية LiPo وفقا لما هو مشرح في فقرة «شحن بطارية LiPo».
- قم بإيداعها 2 بطاريات AA في وحدة التحكم وتأكد من وضع الأقطاب بشكل صحيح.
- إنشأوا عن محل مناسب للطيران.
- قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.
- قم بتكرار الخطوات المذكورة سابقا حسب الحاجة، إذا أردت تشغيل أكثر من هليكوپتر في نفس الوقت.
- افحصوا التحكم.

تعرفوا بتفصلي على التحكم لتتعاونا عليه.

قم بموازنة الهليكوبتر عند الحاجة كما هو مشرح في «التحكم في الهليكوبتر» حتى لا تتحرك الهليكوبتر من موضعها بأي حركة بدون تحكم في حالة التحليق. **15** **16**

قم بإيقاف الهليكوبتر، لفصله على الزر **7** (المشكال **5**).

إن الألي هليكوپتر جاهزة للاستخدام.

إذا لم تظن ان الهليكوبتر اي وظيفة تحاول القيام بعملية الربط سابقاً مرة أخرى.

•بطبوا المويدل.

•يهيئوا المويدل.

•أوقف تشغيل الموتوح عن طريق زر التشغيل/ إيقاف ON/OFF

•أطفأوا دوما جهاز التحكم عن بعد كإشر واحد.

نظرة عامة للميسطر

- زر أو مفتاح تجهيز الطاقة
- دايود الرقابة الضئى LED
- السرعة
- إلى الامام / الخلف - التئيل (تدوير الدوار)
- مقاومة متغيرة للتحكم بالذئيل
- زر الهبوط التلقائي
- بد، فلتاتي 8 زر الطيران حتى ا م
- حمل البطاريات

نظرة عامة للسميط

- منظومة دوارات محورية
- ذئيل
- مقنن شحن شحن بطارية LiPo
- أواح الهبوط
- مفتاح ON/OFF

التحكم بالهليكوبتر

**7** في حالة عدم معرفتكم بعد بوظائف التحكم في طائرثكم الهليكوپتر كاريرا او سي Carrera RC Helicopter فيرجي ممكن ان تتخذوا وقتك ليلة الطيران الأولى بضمه دقائق لتتعاونا عليها. ان جبة اليمار أو اليمين عند الوصف تؤخذ من قدرة القيادة (نظرة الطيران) أو ضغطها على بيدال السرعة إلى الأعلى لكي تتسكوا من زيادة سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي. عند زيانتكم لسرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي فيمسوا المويدل بالإفلاع. عند تعقيلك الدفق على بيدال السرعة فستظل معه سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي وبالتالي ستخضعن طر الهبوط للهليكوپتر. عندما يعلق المويدل من سطح الأرض فيمكنكم من خلال تحريك يدال السرعة إلى الأعلى أو إلى الأسفل وبمجرد الوصول به إلى التخليق والعموم بصورة مستقرة بدون أن تصعد أو تهبط بشكل مفاجئ. ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف في الدائرة. بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر. وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.

**8**حركوا العتلة اليمينى ي (الذئيل) إلى اليسار وستشعير مقدمة الهليكوبتر (تتجاوب) حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري وفي جبة اليمار. حرك ذراع الأيمن (المؤخرة) إلى اليمين وسوف تدور (تدحرج) مقدمة الهليكوبتر حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري إلى اليمين. استخدموا المقامعة المتغيرة للتحكم بالذئيل دون تحريك العتلة اليسرى (الذئيل) اليمين حول المحل وفي هذا مضيق مستقر للهليكوبتر عندما تعلق وتحوم.

**9** تتحكم عتة – التقدم إلى الامام/الرجوع إلى الوراء في محل الهليكوبتر إلى الامام/الى الوراء. عندما تدفعوا العتلة إلى الامام تتحرك مقدمة الهليكوبتر إلى الأسفل وتظير الهليكوبتر إلى الامام. عندما تدفعوا عتة – التقدم إلى الامام/الرجوع إلى الخلف الى الخلف تتحرك الهليكوبتر إلى الخلف وتظير الهليكوبتر إلى الوراء.

إنختيار موقع الطيران

**10** يمكن ان تطير المقامرة الهليكوبتر في الامكان المفتوحة حين لا تكون هناك رياح أو توجد رياح قليلة. يرجي العلم بأنه على الرغم من أنها قد تكون هادئة على الأرض، إلا أنها قد تفلح عاصفة جدا حتى وهي بعيدة عن الأرض. إذا لم يتم الانتباه إلى هذا التحذير، فقد يؤدي ذلك إلى خسارة كاملة للهليكوپتر.

**11** وبعدما تتسبطوا طائرثكم الهليكوبتر وتتعاونا على التحكم بها وتتعرفوا على قدراتها، فيمكنكم عندئذ أيضا المجازفة بالطيران في محلات صغيرة وفضيرة وافية تماما.

التحكم في الإرتفاع تلقائياً

**12** بمجرد تحوير ذراع التحكم الأيسر في الطيران، تحافظ الهليكوبتر تلقائياً على ارتفاع الطيران الحالي، ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف وفي الدائرة، بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر، وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.

Auto-Start & Fly to1m

**13** اصغض على زر « بدء التشغيل التلقائي والطيران إلى حوالي 1 متر في وحدة التحكم» ليبدء تشغيل الحركات والطيران تلقائياً إلى ارتفاع ١ متر تقريبا. أثناء عملية الإطلاق، يمكنك دائماً التأشير على اتجاه الرحلة، بمجرد ذراع التحكم الأيمن. بمجرد الوصول إلى ارتفاع ١ متر تقريبا، تحافظ الهليكوبتر على الارتفاع تلقائياً.

Auto Landing

**14** يمكنك دائماً تشغيل وظيفة الهبوط التلقائية بالضغط على الزر «Auto Landing». ومن ثم يتم ببطء تقليل السرعة الدورانية للقضو الدوار، أثناء عملية الهبوط، يمكنك دائماً التأشير على موضع الهبوط بتحريك ذراع التحكم الأيمن. حالا تكون الهليكوبتر على الأرض، ترتوقف الحركات.

تجهيز الهليكوبتر

**15** نفاث: Trimm-

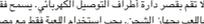
- قم بوضع الهليكوپتر على سطح أفقى.
- قم بربط الهليكوپتر بجهدة التحكم كما هو موضح في وريط النموذج بوحدة التحكم.
- وفي الوقت نفسه، قم بدفع دواسة التززين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية. الدايود (مصمام ثنائي باعث للضوء) الموجود في الهليكوبتر يعطي وميضًا للكرة وجيزة، ثم يضيء بشكل مستمر. إشارة الإلتذار تنوي **1x**
- وبعداً قد تم الوضع الحايدي.

## العربية

هناك خطر حصول حريق في حالة الاستخدام الخاطي لبطاريات ليبو Lipo القابلة للشحن. يجب دوما إتباع التعليمات الخاصة بالشركة المصنعة عند التخلص من بطاريات ليبو Lipo القابلية للشحن.

شروط التشغيل
لهيئة الكهرومائية والإلكترونية القومية كما تمثي على WEEE
أن الزبون المرموم لهاويات القائمة ألعنة بعلامة الضرب يراد منه الإشارة إلى أن البطاريات الغرقة، والبطارية القابلية للشحن، وبطاريات خلايا الزارار، وبطاريات الأجهزة الكهرومائية القومية وما شابه ذلك لا توضع مع النفايات المنزلية، لأنها تضرر بالنسبة للمصنعة العامة، فيرجي مكم المساعدة في عملية التهيئة والصحة العامة وتدعموا وتحذروا مع أطفالكم حول التصريف المناسب للبطاريات المشتملة والأجهزة الكهرومائية القومية،
توجب تسليم البطاريات المشتملة والأجهزة الكهرومائية القديمة في محلات الجمع المخصصة لذلك.
حيث سيتم حينئذ تحويلها بشكل نظافي. لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات وأ بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية.
توجب إخراج البطاريات الغرقة من اللعبة، لا تتم بإعادة شحن البطارية غير القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار، احرص على إعادة صحة البطارية.

**تحذير**: لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغين يجب إخراج، لا يتم بقتصر دارة إظهار التوصل الكهربائي.
يوسع فقط استخدام البطارية المخصصة والمخلصة أو نوع مماثل لها، يجب عدم السماح للاطفال بالعبع بجهاز الشحن. يجب استخدام اللعبة فقط مع مصدر طاقة لهيب الليف(البطالون)5V اوحدة التحكم، في حالة عدم الإلتزام بهذا التعليمات، **الخطورة**، **مقاومة فقط ووحدة الإيداع القابلة للتصلل المتوفرة مع هذه اللعبة.** عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص الكابل، ومحات الربط، والأقطاب والأجزاء الأخرى، في حالة حصول ضرر بجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه. لا يسمح بتوصيل اللعبة إلا بجهاز من فئة الحماية أ.



التعليمات والتوصيات الخاصة باستخدام بطاريات ليبو Lipo القابلة للشحن
• يجب شحن البطاريات القابلية للشحن ليبو Lipo - 3,7 فولت/ ٨50 ميلي/Wh ٣,٧٥أمبير ساعة الرفعة في محل آمن بعيدا عن المواد القابلية للاشتعال.
• لا يجوز صلطا ترك البطاريات القابلية للشحن عند شحنها دون مراقبة.
• يجب عند شحن البطارية القابلية للشحن بعد الطيران الانتظار أولا لحين يبرود البطارية ويوصل درجة حرارتها إلى درجة حرارة الغرفة.
• يحظر استخدام أي شحن ما عدا شحن بطاريات الليثيوم أيون المكونر الخاص بها (كابل USB اوحدة التحكم)، في حالة عدم الإلتزام بهذا التحذير سيكون هناك خطر بوقوع حريق مع مختلف الأنواع الصحية و/أو الأضرار المادية المرتبطة بذلك. لا تستعملوا سلكا إلى شاشة أخرى.
• في حالة إتفاح أو تغير شكل البطارية القابلية للشحن أثناء عملية شحنها أو تفريغها، يتوجب إنهاء عملية الشحن أو التفريغ فوراً. يجب إخراج البطارية القابلية للشحن ويضعها في مكان آمن ومتقو بعيدا عن أية مواد قابلة للاشتعال ومراقبتها لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة. عند شحن أو تفريغ بطارية قابلة للشحن تم إنتفاؤها أو تغير شكلها، يجب فحصها لمتابعة طرقة وقوع حريق، ويتوجب عدم استخدام البطارية القابلية لشحن مرة أخرى حتى في حالة حصول تغير بسيط في شكلها أو عند إنتفاؤها بشكل بسيط.
• يتوجب حزن البطاريات القابلية للشحن بدرجة حرارة الغرفة وفي مكان جاف.

• **ينصح** عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام الجنب ما يسمى بالشحن التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلية للشحن بعد الاستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجدداً.
اشحن البطارية من وقت لآخر (كل 2–٣ شهور تقريبا). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل. لا تترك البطارية بدون مراقبة أثناء الشحن.

• في حالة غل أو الخزن الموقت للبطاريات القابلية للشحن يتوجب أن تكون درجة الحرارة تتراوح بين 5 - ٥0 درجة مئوية. ينصح بعدم حزن البطارية القابلية للشحن أو المويدل بعد ذاتة في السيارة أو تحت تأثير أشعة الشمس المباشرة، في حالة تعرض البطارية القابلية للشحن إلى سخونة عالية في السيارة فمن المحتمل ان تصاب بقصرار أو تشتعل فيها النار.

المحتويات المجهزة

- X 1 هليكوبتر
- X 1 جهاز التحكم
- X ١ كابل شحن USB
- 1,٥ x ٢ فولت بطاريات مينيون AA (غير قابلة للشحن مجدداً)

شحن بطاريات ليبو Lipo القابلة للشحن

يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. ينبغي التأكد من شحن البطارية ليثيوم أيون المكونر المبردة مع المويدل إلا بواسطة جهاز الشحن الخاص بالشحن ليثيوم أيون المكونر (USB اوحدة التحكم). وعند محاولة شحن البطارية القابلية للشحن بشحنة بطاريات ليبو Lipo أخرى أو بآية شاشة أخرى فمن الممكن أن يؤدي ذلك إلى حصول أضرار جسيمة. يرجي قراء الفئع السابق المتعلقة بالتصريات والتعليمات الوصايا الخاصة باستخدام – البطاريات القابلية للشحن ليضعن شديد قبيل الأستمرار والرفاسة.

التشحن غير الكفيعيون

• الخاص بجهاز الكميبيون، **USB** ينفط **USB** قم بتوصيل إبل الشحن. الوجود الجودي كبايل شحن **USB** يضيء باللون الأخضر، ويشير إلى أن وحدة الشحن متصلة بالكميبيون بطريقة سليمة. إذا فمت بتوصيل هليكوپتر بباريتها فإربعة الشحن من يضيء، داود الإضاءة يكبايل لشحن **USB** يشير إلى أنه جرى شحن بطارية الهليكوپتر. تم تصنيع كابل الشحن **USB** ومبني الشحن الهليكوپتر بطريقة تحول دون وضع الأقطاب بشكل مكموس.

• يستغرق الأمر حوالي 80 دقيقة لإعادة شحن البطارية القاربية (يست الفارعة بشكل دقيق). عندما تصبح البطارية مشحونة تماما، يضيء. الدايود الوجود يكبايل التسميل **USB** مرة أخرى باللون الأخضر.

• تعليمات: عند التفريود تكون بطارية ليبو Lipo – القابلة للشحن المرقة مشحونة بشكل جزئي. لذلك يمكن أن تستغرق عملية الشحن الأولى فترة أقل بعض الشئ.

**علك الإلتزام بتربيت الوصلات المكونر أعلاه** إذا لم تتم توصيل كبايل الشحن بمصدر التيار الكهربائي، وقمت بتوصيله فقط **بالهليكوپتر**، فسيضيء مؤشر الدايود باللون الأخضر، ما على وجود شحنة في البطارية. ولا يشير مؤشر الدايود الضئى، باللون الأخضر إلى أن البطارية مشحونة بدرجة كافية. ويجب أن يكون زر الفتح والعلق أثناء عملية الشحن على وضع «إيقاف التشغيل»، قد محل الوصلة المناسبة الموجودة **بالهليكوپتر** في حالة عدم استخدام **الهليكوپتر**. وفي حالة عدم الإلتزام بذلك يمكن أن تحدث أضرار **بالبطارية**.

إخجال البطاريات في الميسطر

**3** يتم فتح ملح البطاريات مغطى الرابغي ومن ثم إدخال البطاريات في الميسطر. يتوجب الإنتباه إلى صحة القطبية، يمكن بعد غلق محل البطاريات التأكد من إدخال الميسطر وذلك من خلال زر أو مفتاح تجهيز الطاقة الموجود في الوجه الامامي للميسطر. بعد وضع- التشغيل (ON) فلن تجوير الطاقة وعند العمل النظامي الميسطر سيضيئ الدايود الضئى LED الموجود وسط الميسطر لثون أحمر. عندما يخفق دايود الرقابة الضئى LED بسرعة، يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في الميسطر.

إتصال المويدل مع الميسطر

**4** أن كاريرا او سي هليكوپتر Carrera RC Helicopter والميسطر مربوطين لاسلكيا مع بعضهما البعض من المصنع. إذا حصلت في البداية مشاكل في الإتصال بين كاريرا او سي هليكوپتر Carrera RC Helicopter والميسطر، يرجي تنفيذ عملية الإتصال بضمها مجددا.

• قم بتوصيل الوصلة المناسبة الممبسة بالنموذج وقم بتشغيل النموذج عن طريق مفتاح التشغيل/ إيقاف ON/OFF.

• وموخي الآن داويد الإضاءة **بالهليكوپتر** بشكل يفاعي مشاعر.

• قم بتشغيل أداة التحكم من خلال ملح الطاقة. أثناء عملية الربط سوف تصدر إشارة صوتية من وحدة التحكم.

• **تحذير**:يرجى بالضرورة وضع الهليكوپتر على سطح أفقى مستو، **وذلك بعد تشغيلها مباشرة**، يقوم نظام جيرو بالحدادة **أوتوماتيكيا**.

• حرك عمسا التحكم اليسرى وكذلك ذراع الغايز نحو الأسفل تماما حتى موضع الضفر.

• أعمل الهليكوپتر لخطات طفلة حتى يتم تهيئة النظام بشكل صحيح ويصمم جاهزاً للتشغيل.

• تم إنمام الإتصال بنجاح

• الدايود الموجود في جهاز التحكم يضيء الآن بشكل مستمر.



# ACCESSOIRES & SPAREPARTS



***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB** **USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local.

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***